



Een rondreis door Slovenië met als uitvalsbasis het huis van mijn oma nabij de Sloveens-Hongaarse grens... Dát was het vakantieplan dat mijn vriend en ik vorig jaar al ruim een half jaar voor de zomervakantie hadden opgesteld. Zoals de titel al doet vermoeden, liep het allemaal een beetje anders.

Die rondreis door Slovenië, die kwam er wel, maar werd plotseling uitgebreid met een kort bezoek aan Hongarije. Hoe dat zo gekomen is? Veel geluk hebben op de vakantiebeurs, en natuurlijk een lieve vader! Hij won er namelijk een waardebon voor vijf overnachtingen in een appartement in Gyenesdiás voor twee personen. Omdat hij daar zelf geen gebruik van zou kunnen maken, kregen wij deze bon aangeboden; na een kleine aanpassing werd ons reis-schema zodoende met vijf dagen uitgebreid!



Vijf dagen

Duits spraken en een overbodige reservering voor de trein, die we uiteindelijk op twee minuten nét hadden gehaald, bereikten we 's avonds rond een uur of half tien het dorpje Gyenesdiás. Met een kaart bij de hand zochten we in het pikkedonker onze weg naar **Bor Apartmanház**, ons appartement dat zo'n beetje op 20 minuten van het treinstationetje (en daarmee ook het strand, want het spoor loopt vlak langs het Balatonmeer zelf) bleek te liggen. Niettemin was het eenvoudig te vinden en werden wij, ondanks het tijdstip, direct verwelkomd en naar ons appartementje gebracht door de vrouw des huizes. Nadat zij nog had gevraagd op welk tijdstip wij de volgende morgen ons ontbijt wensten, liet zij ons verder meteen met rust, opdat wij ons konden installeren.

Aangenaam verrast, dat waren we bij het zien van ons appartement! Een ruime woonkamer met keukentje, voorzien van alle eet- en kookgerei en zelfs van magnetron; een zeer ruime, schone, moderne badkamer met douche, bad en twee wastafels; een romantische slaapkamer met houten panelen onder een schuin dak en aan de andere kant van de woonkamer een balkonnetje op het westen... Eigenlijk konden we niet geloven dat dit alles voor ons alleen was, dus we besloten maar

breidheid van het geserveerde ontbijt het beste weer. Het mooiste van dit overheerlijke ontbijt konden wij de eerste dag nog niet vermoeden: namelijk dat het aanbod elke dag een beetje zou variëren, met elke dag een ander bijzonder extraatje! Over onze accommodatie dus niets dan lof; zelfs de ligging was niet verkeerd, ook al was het strand 20 minuten lopen bij het appartement vandaan. Het appartement lag namelijk dichtbij de hoofdweg, waaraan supermarkt en vele aantrekkelijke restaurantjes gelegen waren. Misschien vraagt u zich wel af wat twee studenten in het rustige dorpje Gyenesdiás te zoeken hebben? Welnu, ook studenten kunnen genieten van de prachtige omgeving, die enerzijds zeer geschikt is voor een sportieve vakantie (wandelen, fietsen), anderzijds volop mogelijkheden biedt om lekker een dagje aan het strand te liggen, cultuur op te snuiven in het nabijgelegen Keszthely of van een romantisch diner te genieten in één van de vele, goedkope restaurantjes, die desondanks een overheerlijke maaltijd serveren.

gauw te gaan slapen en het morgen nog maar eens te bekijken.

Ons appartementje was de volgende morgen nog altijd zo ruim en fijn als we de avond ervoor nauwelijks hadden kunnen geloven, maar er wachtte ons wel weer een nieuwe verrassing! Precies op de afgesproken tijd kwam mevrouw Bor namelijk binnenlopen om de ontbijt tafel te dekken en toen zij daarmee klaar was, konden wij voor de tweede maal in twee dagen onze ogen niet geloven! Zóveel lekkers, in zulke grote hoeveelheden, dat wij er behalve ontbijt ook onze lunch van konden maken... dat geeft de uitge-

Onze vakantie in een notendop: Dag 1

Het is een bewolkte, winderige dag en daarom besluiten we het plaatsje Gyenesdiás al wandelend te verkennen. We komen tot de conclusie dat voor de beide strandjes aan het Balatonmeer op mooie dagen voor een hele dag 450 forint betaald moet worden (later blijkt dat overal aan het Balatonmeer het geval te zijn); nu mogen we er echter gratis op om rond te kijken, want een echte stranddag is het niet. Daarom huren we even later twee fietsen, waar-



Gyenesdiás

mee we langs het Balatonmeer naar Keszthely fietsen. In dit gezellige plaatsje bekijken we onder andere de kerk en het kasteel, maar veel bewegingsruimte hebben we niet... We hebben namelijk geen sloten voor onze fietsen meegekregen en kunnen zodoende nooit met z'n tweeën ergens naar binnen. Een tip voor de volgende keer dus: vraag om sloten als je ergens fietsen huurt! 's Avonds genieten we voor een luttel bedrag bij **Torony Csárda** van een prima, goedkope, echte Hongaarse maaltijd, waarna we de dag al sterren kijkend op ons balkonnetje afsluiten.

Dag 2

Het zonnetje lacht ons toe! Vandaag is bij uitstek een geschikte dag om lekker op het strand rond te hangen! Naast zonnen in het gras (of op het zand), heerlijk in de schaduw een boek lezen of een verkoelende duik in het Balatonmeer, kun je je er ook vermaken met een potje reuzeschaak, een van de vele spellen die er in het gras zijn gebouwd. Je vergeet er werkelijk de tijd, dus pas wel op dat je niet verbrandt! Voor de lunch keren we – met stempel op de hand, opdat we bij terugkomst niet nog eens hoeven te betalen – terug naar ons koele appartementje, maar 's middags genie-

ten we wederom van het prachtige weer op het strand. Aan het eind van de middag frissen we ons op in ons appartementje en gaan we opnieuw uit eten; ditmaal in **Nádas Csárda**, een restaurantje dat we gisteren waren gepasseerd en dat toen heel gezellig had geleken. En gezellig wás het! We hebben daar zó heerlijk gegeten en de sfeer was er, met live muziek en prettige bediening, zó goed, dat het restaurantje van gisteren daarbij vergeleken een flop leek... Een echte aanrader dus voor eenieder die besluit Gyenesdiás te bezoeken!

Dag 3

Met 31°C is het wederom een prima stranddag, al is het vandaag wat broeieriger dan gisteren. We wisselen zwemmen en opdrogen (met een puzzelboekje bij de hand) met elkaar af en zo is het al gauw weer lunchtijd. Vandaag hebben we onze lunch meegenomen naar het strand, maar toch blijft ons stranddagje tot de ochtend en lunch beperkt... Omdat we toch al moesten uitkijken met de zon, omdat het steeds benauwder wordt en de lucht achter ons steeds donkerder, besluiten we na de lunch het strand maar te verlaten (en we zijn niet de enige!). Eenmaal terug in het appartementje nemen we een hoognodige koude douche, waarna





we wat rusten en toch alweer vrij gauw op weg gaan naar een restaurantje voor vanavond... We komen uiteindelijk toch weer terecht bij Nádas Csárda, waar de sfeer immers zo goed was! De obers zijn verrast ons te herkennen van gisteren en snellen meteen toe om mijn stoel netjes aan te schuiven. Na de tweepersoons-vleesplaat van gisteren kiezen we vandaag voor een visplaat, hoewel we het toch niet kunnen laten weer die overheerlijke vleespannenkoekjes als voorgerecht te nemen. Een paar uur verder wacht ons bij het vragen om de rekening nog een verrassing. Omdat we terugkerende klanten zijn, krijgen we spontaan 10% korting op het totale bedrag!

Dag 4

Met 24°C is het een wat koelere dag en besluiten we opnieuw fietsen te gaan huren (ditmaal mét slot). Volgens een foldertje is een fietstochtje naar het natuurgebied Kis-Balaton en terug slechts zo'n 40 km; zodoende fietsen we een half uur later langs het Balatonmeer in de richting van Kis-Balaton. Bij de rand van het natuurgebied vinden we een informatiebord, waarop de vrij toegankelijke gebieden staan aangegeven. Helaas zijn die per fiets vanuit deze richting



Fietspad rond Balaton/spoorkruising

onbereikbaar... Via een omweg zijn deze gebieden volgens de kaart wel bereikbaar en aanvankelijk willen we dat dan ook gaan proberen, totdat we erachter komen dat we voor die omweg over een drukke weg moeten rijden waarop auto's met minstens 70 km/h voorbij razen. Voor ons dus geen Kis-Balaton vandaag... enigszins teleurgesteld over de door de folder aangeprezen fietstocht, die in de praktijk dus niet mogelijk blijkt, keren we maar weer terug naar huis. De fietstocht is echter niet voor niets geweest, want het blijft een mooie route, waarop we halverwege de terugweg bij een spoorwegovergang



György Festetics

lunchen. We leiden de route om via Keszthely, dat we, nu we een slot hebben, wel per voet kunnen verkennen, en via de hoofdweg keren we



uiteindelijk weer in Gyenesdiás terug. De fietstocht zit er hiermee echter nog niet op; we buigen af naar het noorden in de richting van de Festetics-uitkijktoren bovenop de heuvel. De klim viel al met al mee, al werden we onderweg opgeschrikt door schoten van de nabijgelegen jacht- en schietclub... Het laatste stuk naar de uitkijktoren moest te voet worden afgelegd, wat volgens een kaartje naast de hoofdroute via twee sluiproutes moest kunnen. Daar die er van onderen volledig dichtgegroeid uitzagen, namen we toch maar de langere hoofdroute. Eenmaal boven aangekomen kwam er echter net een persoon uit een van de sluiproutes te voorschijn, dus onze terugweg was bij deze bepaald! We beklommen de sprookjesachtige houten toren en genoten van het prachtige uitzicht over enerzijds het Balatonmeer, anderzijds het hele heuvellandschap achter ons... De sluiproute terug was al even spectaculair, evenals de route vanaf de plaats waar we onze fietsen hadden

achtergelaten! Volgens de kaart kwamen op dat gebied namelijk twee wegen uit; de ene hadden we op de heenweg genomen, dus nu wilden we via de andere terug... We konden echter niet vermoeden dat het paadje, waarvan we dachten dat het bij de weg zou uitkomen, ons eerst door een voormalige steengroeve zou voeren! De 'weg' liep daar echt dwars doorheen, wat het lopen met de fiets af en toe tot een hachelijke onderneming maakte. Niettemin was ook dit uitgegraven dal



prachtig om te zien en hadden we er weer een avontuur bij! Aan de andere kant van de steengroeve begon vanuit het niets een asfaltweg, dus dat gedeelte van de kaart bleek wel te kloppen.

Ons appartementje hadden we dan ook snel weer bereikt, waarna we ons verkleedden om in het visrestaurant van de befaamde vissoep te gaan genieten. Deze vissoep bleek inderdaad bijzonder goed van smaak, hoewel wij aanvankelijk niet in staat waren iets te proeven... Bij de vissoep hoort namelijk een of ander rood smeersel, gemaakt van paprikapoeder, dat gebruikt wordt om de vissoep nog eventjes extra pittig te maken. Wij, naïeve toeristen, dachten echter dat het bedoeld was om de broodjes mee te besmeren (het leek immers op ajvar (Sloveense paprika-tomaten-spread) en hebben het zodoende in grote hoeveelheden naar binnen gewerkt. Al gauw bleek dat een grote vergissing en zijn we beide zo'n tien minuten bezig geweest met het doven van onze monden (wijn, broodjes, spoelen met water). Nadat onze smaakzin eindelijk was teruggekeerd, hebben wij kunnen genieten van de rest van de soep en van een overheerlijk dessert.

Dag 5

De dag van vertrek is alweer aan gebroken! Vol indrukken en mooie herinneringen aan de afgelopen dagen, vertrekken we na het inpakken van de laatste spullen rond het mid-



Foto's Keszthely p. 25: Foto - Kim

Festetics kasteel, Keszthely

Keszthely en omgeving

Keszthely is de de oudste stad aan het Balatonmeer. Door de eeuwen heen is de aanwezigheid van een van de rijkste families uit de Hon-



Tentoonstelling Helikonbibliotheek

gaarse aristocratie, de familie **Festetics**, bepalend geweest voor de ontwikkeling en cultuur van Keszthely. De familie bezat een grote bi-



Stijlkamer Kasteel Festetics

blitheek met ruim 80.000 boeken, de **Helikon**. **György Festetics** (hiernaast te zien op het standbeeld) richtte in 1797 Europa's eerste landbouwhogeschool op in zijn grote



Rijtuigencollectie

barokke paleis met maar liefst 101 kamers. Een deel van het kasteel is ingericht als museum met meubelen, woonaccessoires van de aristo-

cratie, jachttrofeeën, (sier)wapens en een rijtuigencollectie. In de zomer worden er in het kasteelpark en in de schitterend verlichte muziekzaal, de Spiegelzaal, concerten georganiseerd.

Verder vindt u in Keszthely het **Balaton Museum**, het **Marsepeinmuseum**, het **Poppenmuseum** (zie **MM!** **31** en **www.mostmagyarul.nl**), het Agrarisch Museum **Georgikon** en het wijnmuseum **Bacchus**. Het midden-



Spiegelzaal

schip van de rooms-katholieke kerk dateert van de middeleeuwen en bevat prachtige gotische fresco's.

Vissoep, Festetics en Napoleon

De vissoep (**halászlé**) van het Balatonmeer verdient een apart hoofdstuk. In een overeenkomst tussen de vissers en het landgoed Festetics te Keszthely uit het begin van de 19e eeuw is te lezen dat de vissers verplicht waren om op gezette tijden voor de gasten van de graaf 'vischsoep' te bereiden. Hoe meer vissoorten erin worden verwerkt, hoe lekkerder de soep. En met karper en meerval is halászlé op zijn best. Dit lekkere, typisch Hongaarse volksgerecht heeft zijn typerende pittige smaak wellicht indirect te danken aan keizer Napoleon. Toen deze aan het begin van de negentiende eeuw door middel van een blokkade trachtte Engeland op de knieën te krijgen, kwam er van de ene op de andere dag geen peper meer op de Europese markt. Vindingrijke Hongaarse boeren ver-

vingen deze toen door gedroogde en gemalen paprika en de nieuwe specerij werd het kenmerk van de Hongaarse keuken.

Vulkanisme en Hévíz

De mooiste gedeelten van het landschap rond het Balatonmeer zijn ooit door vulkanische krachten gevormd. De invloed hiervan is 2,5 miljoen jaar na de uitdoving van de vulkanen nog steeds enigszins merkbaar: er zijn tientallen zwavel- en koolzuurhoudende bronnen langs het meer en vele daarvan worden al eeuwenlang door mensen bezocht vanwege de geneeskrachtige eigenschappen die aan het opborrelende water worden toegedicht. De beroemdste bron is de warmwaterbron van **Hévíz**, die een echt kratermeer heeft gevormd. Het warme water in het meer van Hévíz



Thermaal meer Hévíz

bevat zwavel en is zeer licht radioactief. Het water en de modder op de bodem zouden hulp bieden bij aandoeningen aan het bewegingsapparaat. Ook als bezienswaardigheid is het meer van Hévíz schitterend, vooral aan het einde van de zomer wanneer er op het wateroppervlak duizenden rode Indiase waterlelies bloeien. Rond het meer zijn vele kuurhotels en sanatoria gevestigd en in de nabije omgeving vindt u tal van verblijfsmogelijkheden in particuliere huizen.

In de omgeving van Keszthely zijn diverse fietsroutes en wandelpaden. Bekend zijn het grote fietspad

rond het Balaton en de korte route rond het natuurgebied Kis-Balaton. Let op: als u deze laatste route wilt rijden, dient u vanuit Keszthely de juiste weg te nemen, want als u eerst een stuk naar het zuiden fietst over de Balaton Fietsroute, dan kunt u niet



Kis-Balaton Brug naar Kányavári eiland

meer doorsteken naar bijvoorbeeld het vogeleiland **Kányavári** (tenzij u langs de drukke en gevaarlijke autoroute 76 wilt fietsen). U kunt wandelen in het nabijgelegen Keszthely-heuvelgebied en ook op de iets verderop gelegen berg Badacsony en de andere heuvels in het Balaton Hoogland. ■

Bor Apartmanház

biedt diverse appartementen. Het in dit artikel genoemde 2-persoonsappartement kost in het hoogseizoen € 24,- per nacht (incl. ontbijt). Warm aanbevolen. Kijk op: **www.borapart-balaton.hu**



Ander pension in Gyenesdiás: **Lorelei**, Széchenyi u. 22. Tel. +36 83 316 048, **www.loreleipension.hu**. Nederlands gesproken, pendeldienst naar vliegveld FlyBalaton, tochten op eigen boot van pension. ■